

”Joka kerta yöt pimenevät aivan huomaamatta. Jatkuvasti on kesä, mutta se ei enää elä, se on seisahtunut kuihtumatta eikä syksy ole vielä valmis tulemaan. Tähtiä ei vielä ole, vain pimeää. Silloin haetaan paloöljykanisteri kellarista, se saa seistä porstuassa ja taskulamppu ripustetaan paikalleen ovinaulaan.”

*Kesäkirja*

”Varje gång blir nätterna mörka helt oförmärkt. Det är fortfarande sommar men den lever inte längre, den har stannat av utan att vissna och hösten är inte färdig att komma. Det finns inga stjärnor än, bara mörker. Då tas petroleumdunken upp ur källaren och får stå i farstun och ficklampan hängs på sin knagg innanför dörren.”

*Sommarboken*

## *Ensimmäinen luku (jossa Muumit täyttävät 80 ja Tove 111 vuotta)*

Tovea ja Muumeja juhlittiin iloisesti lauantaina 9.8. hyväksi havaituin menoin... kukkia, kuohuvaa ja tarinan kerrontaa. Tällä kertaa ilmassa oli myös hämmennystä, sillä juhlaamme itsestään selvästi kuuluvien auringonkukkien löytäminen kaupoista oli vaivalloista. No kaikenlaista harmia sitä osuukin tavallisen pikkuötökän matkalle! Tässä porukassa juhlatunnelma syntyy kuitenkin vaikka gerberoilla! Kati paneutui Suuren tuhotulvan lukemiseen, ja Salomella oli sattumalta (!) mukana muutakin aika nautinnollista luettavaa. Poikkeuksellisesti skoolailtiin Kasarmintorin Suurterassilla. Ja kivaa oli.

”Mutta älä sitten vain mene ostamaan mitään turhaa ja kallista lahjaa. Tätä nykyä minulla on jo melkein kaikkea ja sitä paitsi parempi maku kuin useimmilla jälkeläisilläni. Enkä halua jättää jälkeeni mitään kamalaa sotkua, kun kuolen. Keksikää vain jotain ihan yksinkertaista ja hellän sydämellistä.

Isoäiti luulee olevansa huolettoman suvaitsevaisuuden huippu, mutta itse asiassa hän rasittaa sukua vaatimattomilla toivomuksillaan. Olisi ollut niin kovin helppo ostaa vaikka tyylikäs taidelasimalja, mutta ei, silloinhan sitä on porvarillinen eikä lainkaan hellän sydämellinen.”

*Kahdeksankymmenvuotispäivät, Kevyt Kantamus*

## *Första kapitlet (där Mumin fyller 80 och Tove 111 år)*

Tove och Mumintrollen firades glatt lördagen den 9.8. med blommor, mousserande vin och sagoberättande. Den här gången var det också förvirring i luften, eftersom det var svårt att hitta solrosorna, som är en naturlig del av vårt firande, i butikerna. Tja, alla typer av problem händer för ett vanlig litet skrutt! Men i den här gruppen kan feststämningen skapas med till exempel gerbera! Kati koncentrerade sig på att läsa Den stora översvämningen, och av en slump (!) hade Salome annan ganska trevlig läsning med sig. För ovanlighetens skull utbringades en skål på Kaserntorget's stora terrass. Och det var kul.

” Men gå inte och skaffa nån onödig och dyrbar present. I det här laget har jag det mesta och dessutom bättre smak än flertalet av mina efterkommande. Och jag vill inte lämna det för stökigt efter mig när jag dör. Ni ska bara fundera ut nånting alldeles enkelt som är kärleksfullt. Mormor tror att hon är höjden av lättvindig tolerans men i själva verket betungar hon släkten med anspråkslösa önskningar som i allt sitt frisinne kan bli rätt besvärliga. Det hade ju varit så enkelt med till exempel en stilig skål i tjockt glas men nej, då är man borgerlig och inte alls kärleksfull.”

*Åttiårsdag, Resa med lätt bagage*

## *Toinen luku (jossa Muumilaakso soi ja helisee)*

Muistat varmaan, että saamme **keskiviikkona 10.9. klo 18** vieraaksemme **säveltäjä Lauri Porran** Rikhardinkadun kirjastoon. Aika mahtavaa! Hän on luvannut kertoa siitä, kuinka hän löysi Muumilaakson äänimaailman ja miten hänen teoksensa **Seasons in Moominvalley** syntyi. Ehkäpä saamme myös kuulla, mikä on Lauri Porran oma suhde Muumilaakson asukkaisiin ja tarinoihin. Hän on myös luvannut vastailla lukuisiinkin kysymyksiimme!

”Hän ajatteli miten kiihkeästi hän rakasti kaikkea, metsää ja merta, sadetta ja tuulta. auringonpaistetta ja ruohoa ja sammalta ja miten mahdotonta olisi elää ilman niitä.”

*Muumipeikko ja pyrstötähti*

Kuinkahan tämä kaikki mahtaa soida! Tapaamisiin siis Rikun kolmannessa kerroksessa, jonne tietysti tervetulleita ovat kaikki mahdolliset puistonvartijat, nyytit ja mymmelit. Tulkaa ajoissa paikalle!

## *Andra kapitlet (där Mumindalen spelar och sjunger)*

Ni kommer säkert ihåg att vi **onsdagen den 10 september kl. 18** gästas av kompositören Lauri Porra på Richardsgatans bibliotek. Ganska häftigt! Han har lovat att berätta om hur han upptäckte Mumindalens ljudlandskap och hur hans verk **Årstider i Mumindalen** kom till. Kanske får vi också höra om Lauri Porras eget förhållande till invånarna och berättelserna om Mumindalen. Han har också lovat att svara på våra många frågor!

"Han tänkte på hur förfärligt mycket han älskade allting, skogen och havet, regnet och vinden, solskenet och gräset och mossan och hur omöjligt det vore att leva utan alltsammans."

*Kometen kommer*

Undrar hur allt detta låter! Så vi ses på mötet på tredje våningen i Riku, där naturligtvis alla tänkbara parkvakter, knytt och mymlor är välkomna. Kom i tid!

## *Kolmas luku (jossa kaikki on tosi makeeta)*

"Kaksi karamellia lasketaan kai yhdeksi jos ne ovat takertuneet toisiinsa?"

*Muumipappa ja meri*

No ihan varmasti! Ainakin **keskiviikkona 8.10 klo 17–18**, jolloin vierailemme Muumien 80-vuotisjuhlavuoden kunniaksi **Fazerilassa Vantaalla**. Makeeta!

Toven ja Fazerin yhteistyö alkoi jo vuonna 1937, jolloin Tove teki maalauksia ja tapetteja tuolloin Fazerin omistaman hotelli Kalastajatorpan tiloihin. Yhteistyö on jatkunut lähes 90 vuotta. Ensimmäiset Muumi-karamellit tulivat myyntiin 1957. Ja nyt valikoimaan kuuluu aika paljon erilaisia Muumi-tuotteita. Näitä ja muutakin saamme maistella ja ostaakin tutustumiskierroksellamme Fazerin vierailukeskuksessa Fazerintie 6.

**Ilmoittautumiset sunnuntaihin 21.9. mennessä** maksamalla 10 € tai 8 € (eläkeläinen tai opiskelija) seuran tilille **FI64 5780 3820 2247 63**. Vain 25 ensimmäistä maksanutta mahtuu mukaan, joten hoidathan maksusi ajoissa varmistaaksesi paikkasi tähän hauskuuteen. Hinta seuran jäsenille on hiukan halvempi kuin muuten ja samaan hintaan saat asiantuntevan opastuksen aiheesta. Tapaamme Vierailukeskuksen aulassa **n. klo 16.45**. Sinne pääsee tietysti julkisilla, joista tietoa löydät kätevästi osoitteesta <http://reittiopas.fi> ja toki myös omalla autolla. Herkuttelemisiin!

## *Tredje kapitlet (där allt är sött)*

”Två karameller räknas väl som en ifall de har fastnat i varann?”

*Pappan och havet*

Nå alldeles säkert! Åtminstone **onsdagen 8.10 kl. 17-18**, då vi besöker Fazerila i Vanda **för att fira Muminrollens 80-årsjubileum**. Läckert!

Toves samarbete med Fazer inleddes redan 1937, då Tove gjorde målningar och tapeter till lokalerna i det dåvarande Fazer-ägda Hotell Kalastajatorppa. Samarbetet har fortgått i nästan 90 år. De första mumingodisarna började säljas 1957. Och nu finns det en hel del olika Mumin-produkter i sortimentet. Vi får smaka och köpa dessa och mycket mer på vår rundtur i Fazers besökscenter Fazerintie 6.

**Anmälan senast söndag 21.9.** genom att betala 10 € eller 8 € (pensionär eller studerande) till sällskapets konto **FI64 5780 3820 2247 63**. Endast de första 25 personerna som betalar ryms med, så vänligen gör din betalning i tid för att säkra din plats i detta skojiga program. Priset för våra medlemmar är något billigare än vanligt, och för samma pris får du expertråd i ämnet. Vi träffas i entréhallen i besökscentret **ca kl. 16.45**. Naturligtvis kan du ta dig dit med kollektivtrafik, information om hur kan du hitta bekvämt på <http://reittiopas.fi> och naturligtvis också med bil. Till delikatesserna!

## *Neljäs luku (jossa paetaan Muumilaaksoon)*

Arkkitehtuuri- ja designmuseossa avautuu lokakuun alussa aika jännittävä näyttely nimeltään ”Pako Muumilaaksoon”. Mitä ihmettä! No siitä mitä, otetaan selvää opastetulla kierroksella (mahdollisesti jo lauantaina 18.10. klo 12.) Päivämäärä ja kellonaika varmistuu syyskuun alkupuolella ja ilmoitamme siitä vielä erikseen. Museokortti tai museon sisäänpääsylippu tarvitaan. Seura tarjoaa opastuksen. Tapaaminen D-talon aulassa.

Näyttelyssä tutustutaan siihen, miten Tove näki arkkitehtuurin ja muotoilun omassa elämässään, ja miten se ilmenee Muumilaakson tarinoissa. Näyttelyssä kuljetaan polku Toven lapsuudesta, hänen elämänsä taiteilijana kaupungissa, kesiin saaristossa ja Muumitaloon. Pakkohan se on tämäkin yhdessä kokea – tavataan taas!

## *Fjärde kapitlet (där vi flyr till Mumindalen)*

I början av oktober öppnar Arkitektur- och designmuseet en spännande utställning som heter "Flykten till Mumindalen". Vad är nu detta! Det får vi reda på under en guidad tur (eventuellt redan på lördag 18.10 kl. 12). Datum och tid kommer att bekräftas i början av september och vi meddelar det separat. Museikort eller inträdesbiljett till museet krävs. Föreningen bjuder på guidningen. Möte i foajén i hus D.

Utställningen utforskar hur Tove såg på arkitektur och design i sitt eget liv och hur det kommer till uttryck i berättelserna om Mumindalen. Utställningen följer Toves barndoms väg, hennes liv som konstnär i staden, somrarna i skärgården och Muminhuset. Vi måste uppleva detta tillsammans – vi ses igen!

## *Jo viides luku (jossa paljastamme vähän loppuvuoden aiheita)*

Nyt ollaan jo niin pitkällä, että kuluva vuotta on jäljellä enää marras- ja joulukuu. Ja voit olla varma, että silloinkin tavataan!! Ensin paneudutaan Töölön kirjastossa keskiviikkona **19.11. klo 18 Muumi-lehden** sarjakuvien maailmaan yhdessä sarjakuvapiirtäjä Jyrki Vainion kanssa, joka tietää niistä aika paljon ja tietää senkin, että ensi vuonna tulee kuluneeksi 100 vuotta Toven veljen Larsin, sarjakuvapiirtäjä hänkin, syntymästä. Tässäpä meille hämmästelävää kylliksi!

Mahtava yhteinen vuosi päätetään sitten loppuvuoden aikana tapaamisissa, joissa heittäydytään taas ihan villeiksi. Pelataan Smart 10- Muumitietovisaa ja eläydytään Toven ja Tuulikin lempimusiikkiin muusikko Palefacen johdatuksella oikein kunnolla. Tätä kannattaa odottaa! Näistä molemmista lisää, kunhan syksy ehti kypsyä pitemmälle.

"Saari oli kuin taivas, sen alla kulki kuunvana rantaan asti. Kuu vaipui mereen eikä ollut mitään aihetta levottomuuteen."

*Kesäkirja*

## *Redan femte kapitlet (där vi avslöjar årsslutets ämnen)*

Nu har vi kommit så långt att det bara är november och december kvar av innevarande år. Och du kan vara säker på att vi kommer att träffas även då!! Först gör vi en djupdykning i **Mumin-tidningens serievärld på Tölö bibliotek onsdagen den 19 november kl. 18** tillsammans med serietecknaren Jyrki Vainio, som vet ganska mycket om dem och som också vet att det nästa år är 100 år sedan Toves bror Lars, som också var serietecknare, föddes. Här är tillräckligt för att förbluffa oss!

Det fantastiska året tillsammans kommer sedan att avslutar vi i slutet av året med möten där vi släpper loss igen. Låt oss spela Smart 10 Mumin-quizet och leva oss in i Toves och Tuulikkis favoritmusik riktigt ordentligt under ledning av musikern Paleface. Det här är värt att vänta på! Mer om dessa båda så snart hösten har hunnit mogna vidare.

”Ön var ljus av månsken och natten alldeles varm. Månen var lite röd och nästan lika ljus som himlen, under den gick mångatan ända fram till stranden. Månen sjönk i havet och det fanns ingen anledning att vara orolig.”

*Sommarboken*

Ihania omenantuoksuisia syksyisiä kuutamoöitä toivottaen  
Vi önskar dig underbara äppeldoftande höstmånskensnätter

Tove Jansson -seuran hallitus / Tove Jansson -sällskapets styrelse  
Annikki, Kati, Katri, Kirsi, Marita, Marja ja Sanna